

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並表明概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



China Nonferrous Mining Corporation Limited 中國有色礦業有限公司

(根據公司條例於香港註冊成立的有限公司)

(股份代號：1258)

截至2017年12月31日止年度 全年業績公佈

本集團財務摘要

2017年，本集團實現收益1,838.7百萬美元，較2016年的1,313.3百萬美元增加40.0%。

2017年，本集團實現利潤233.9百萬美元，較2016年的45.4百萬美元增加188.5百萬美元。

2017年，本集團實現本公司擁有人分佔利潤142.4百萬美元，較2016年的11.8百萬美元增加130.6百萬美元。實現擁有人應佔利潤大幅增長的主要原因是銅價上漲、公司強化管理帶來的產品產銷量增長和產品單位生產成本下降。

2017年，本公司擁有人分佔之每股基本盈利約為4.08美仙(折算約為0.32港元)，較2016年的約0.34美仙(折算約為0.03港元)增加約3.74美仙(折算約為0.29港元)。

董事會建議派發2017年末期股息每股0.6124美仙。

財務資料

中國有色礦業有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣佈本公司及各附屬公司(以下統稱「本集團」)於截至2017年12月31日止年度經審計綜合業績連同2016年同期的比較數字。

綜合損益及其他全面收益表

截至2017年12月31日止年度

	附註	2017年 千美元	2016年 千美元
收入	3、4	1,838,731	1,313,291
銷售成本		<u>(1,406,783)</u>	<u>(1,113,378)</u>
毛利		431,948	199,913
其他收益		9,599	7,272
分銷及銷售費用		(46,282)	(28,273)
行政開支		(53,443)	(46,349)
融資成本	5	(23,117)	(22,411)
其他費用		(17,599)	(44,115)
其他利得及虧損	6	<u>18,121</u>	<u>3,060</u>
除稅前利潤		319,227	69,097
所得稅費用	7	<u>(85,368)</u>	<u>(23,650)</u>
年度利潤及年內全面 收益總額	4	<u><u>233,859</u></u>	<u><u>45,447</u></u>
分佔利潤及全面 收益總額：			
本公司擁有人		142,428	11,832
非控股權益		<u>91,431</u>	<u>33,615</u>
		<u><u>233,859</u></u>	<u><u>45,447</u></u>
每股盈利			
—基本及攤薄	9	4.08美仙/股	0.34美仙/股
—基本及攤薄(等值港元)	9	<u>0.32港元/股</u>	<u>0.03港元/股</u>

綜合財務狀況表

於2017年12月31日

	附註	2017年 千美元	2016年 千美元
非流動資產			
物業、廠房及設備		1,021,166	905,087
採礦權		–	10,366
於一聯營公司之權益		2,143	2,143
應收融資租賃款項		319	1,089
其他資產		20,082	13,826
受限制銀行結餘		6,027	6,027
遞延稅項資產		52,456	59,702
		<u>1,102,193</u>	<u>998,240</u>
流動資產			
存貨	10	383,580	316,824
應收融資租賃款項		950	2,447
貿易應收款項	11	234,924	224,225
預付款項及其他應收款項		180,299	163,578
受限制銀行結餘		1,267	1,100
銀行存款		45,000	38,000
銀行結餘及現金		854,984	685,327
		<u>1,701,004</u>	<u>1,431,501</u>
流動負債			
貿易應付款項	12	265,665	275,985
其他應付款及應計費用		62,206	33,885
應繳所得稅		72,930	27,325
銀行及其他借貸			
—一年內到期	13	455,225	58,000
衍生工具，按公允價值		4,419	8,233
		<u>860,445</u>	<u>403,428</u>
流動資產淨值		<u>840,559</u>	<u>1,028,073</u>
總資產減流動負債		<u>1,942,752</u>	<u>2,026,313</u>

	附註	2017年 千美元	2016年 千美元
股本及儲備			
股本		613,233	613,233
保留利潤		173,842	31,414
本公司擁有人應佔權益			
非控股權益		787,075	644,647
		253,009	198,999
權益總額			
		1,040,084	843,646
非流動負債			
銀行及其他借貸			
—一年後到期	13	813,512	1,100,487
遞延收入		16,199	15,818
復原、復墾及環保費用撥備		18,960	19,863
遞延稅項負債		53,997	46,499
非流動負債總額			
		902,668	1,182,667
總計			
		1,942,752	2,026,313

綜合權益變動表

截至2017年12月31日止年度

	本公司擁有人應佔權益			非控股 權益 千美元	權益總額 千美元
	股本 千美元	保留利潤 千美元	小計 千美元		
於2016年1月1日之餘額	613,233	19,582	632,815	154,656	787,471
年度利潤及年內全面收益 總額	-	11,832	11,832	33,615	45,447
一間附屬公司宣派股息	-	-	-	(3,672)	(3,672)
一間附屬公司的一名非控 股股東的資本出資	-	-	-	14,400	14,400
於2016年12月31日之餘額	613,233	31,414	644,647	198,999	843,646
年度利潤及年內 全面收益總額	-	142,428	142,428	91,431	233,859
附屬公司宣派股息	-	-	-	(50,046)	(50,046)
附屬公司的非控股股東的 資本出資	-	-	-	12,625	12,625
於2017年12月31日之餘額	613,233	173,842	787,075	253,009	1,040,084

綜合現金流量表

截至2017年12月31日止年度

	2017年 千美元	2016年 千美元
經營活動所得現金淨額	335,782	121,946
投資活動所用現金淨額	(204,293)	(56,257)
融資活動所得現金淨額	<u>37,243</u>	<u>59,684</u>
現金及現金等價物增加淨額	168,732	125,373
年初現金及現金等價物	685,327	560,246
外匯匯率變動對持有外幣現金餘額的影響	<u>925</u>	<u>(292)</u>
年末現金及現金等價物		
即：		
銀行結餘及現金	<u><u>854,984</u></u>	<u><u>685,327</u></u>

綜合財務報表附註

截至2017年12月31日止年度

1. 一般資料

本公司於2011年7月18日在香港註冊成立，其股份於香港聯合交易所有限公司上市。本公司董事(「董事」)認為，本公司的直接控股公司為中色礦業發展有限公司(一間於英屬維爾京群島註冊成立的私營公司)，而最終控股公司為於中華人民共和國(「中國」)註冊成立、由國務院國有資產監督管理委員會全資擁有的中國有色礦業集團有限公司(「中國有色集團」)。本公司註冊辦事處位於香港灣仔告士打道138號聯合鹿島大廈1201室，主要營業地點位於32 Enos Chomba Road, Kitwe, The Republic of Zambia (「贊比亞」)。

本公司主要從事投資控股業務。本公司的附屬公司主要從事勘探、採礦、選礦、濕法冶煉、火法冶煉及陰極銅、粗銅及硫酸的銷售業務。

本集團的綜合財務報表以美元(「美元」)呈列，美元亦為本公司的功能貨幣。

於2017年年度業績初步公佈中載有有關截至2017年及2016年12月31日止年度之財務資料雖不構成本公司於該等年度之法定年度綜合財務報表，惟皆來自於該等財務報表。根據公司條例第436條有關法定財務報表所披露之進一步資料如下：

本公司已根據公司條例第662(3)條及附表6第3部分之要求遞交截至2016年12月31日止年度之財務報表予公司註冊處，並將會於適當時間遞交截至2017年12月31日止年度之財務報表。

本公司之核數師已就該兩個年度本集團之財務報表發出無保留意見之核數師報告；報告中並無提述任何核數師於不作保留意見之情況下，以關注事項之方式提請垂注之任何事宜；亦未載有根據公司條例第406(2)條、第407(2)或(3)條(或根據前公司條例第141條列載之相同規定)所指之聲明。

2. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)

於本年度強制生效之香港財務報告準則之修訂

於本年度，本集團首次應用以下香港會計師公會(「香港會計師公會」)發佈之香港財務報告準則之修訂：

香港會計準則第7號(修訂本)	披露措施
香港會計準則第12號(修訂本)	針對未實現虧損確認遞延所得稅資產
香港財務報告準則第12號(修訂本)	作為2014年至2016年週期香港財務報告準則之年度改進的一部分

除下文所述外，採用香港財務報告準則之修訂本對本集團當前及過往年度之財務表現及狀況及該等綜合財務報表所載披露並無重大影響。

香港會計準則第7號之修訂「披露措施」

於本年度，本集團首次應用該等修訂，該等修訂要求實體披露資料，以便財務報表的使用者能夠評估融資活動引起的負債變動，包括現金變動及非現金變動。此外，如果金融資產的現金流量或未來現金流量將計入融資活動產生的現金流量，則修訂還要求披露該等金融資產的變化。

尤其是，該等修訂要求披露以下項目：(i)來自融資現金流量的變動；(ii)來自取得或失去附屬公司或其他業務的控制權的變動；(iii)外幣匯率變動的影響；(iv)公允價值變動；及(v)其他變動。

除額外披露外，應用此等修訂對本集團的綜合財務報表並無影響。

已頒佈但尚未生效之新訂及經修訂香港財務報告準則

本集團並無提早應用以下已頒佈但尚未生效之新訂及經修訂香港財務報告準則：

香港財務報告準則第9號	金融工具 ¹
香港財務報告準則第15號	來自客戶合約之收入及相關修訂 ¹
香港財務報告準則第16號	租賃 ²
香港財務報告準則第17號	保險合約 ⁴
香港(國際財務報告詮釋委員會) - 詮釋第22號	外幣交易及預付代價 ¹
香港(國際財務報告詮釋委員會) - 詮釋第23號	所得稅處理的不確定性 ²
香港財務報告準則第2號(修訂本)	股份支付款項交易之分類及計量 ¹
香港財務報告準則第4號(修訂本)	採用香港財務報告準則第9號金融工具與 香港財務報告準則第4號保險合約時一 併應用 ¹
香港財務報告準則第9號(修訂本)	具不賠償條款的預付款 ²
香港財務報告準則第10號及香港會 計準則第28號(修訂本)	投資者與其聯營或合營企業之間的資產出 售或注資 ³

香港會計準則第28號(修訂本)
香港會計準則第28號(修訂本)
香港會計準則第40號(修訂本)
香港財務報告準則(修訂本)

於聯營及合營企業的長期權益²
作為2014年至2016年週期香港財務報告準則的年度改進的一部分¹
投資物業的轉撥¹
2015年至2017年週期香港財務報告準則的年度改進²

- ¹ 於2018年1月1日或之後開始之年度期間生效
² 於2019年1月1日或之後開始之年度期間生效
³ 於待定日期或之後開始之年度期間生效
⁴ 於2021年1月1日或之後開始之年度期間生效

3. 收益

本集團年內的貨物銷售收益分析如下：

	2017年 千美元	2016年 千美元
粗銅	1,285,166	943,461
陰極銅	494,288	335,409
銅鈷合金	3,861	—
硫酸	55,416	34,421
	<u>1,838,731</u>	<u>1,313,291</u>

4. 分部資料

本集團之經營分部按有關本集團組成部分之內部報告識別，主要營運決策者(即經營管理委員會「經營管理委員會」)會定期審閱該等內部報告，以向分部分配資源及評估其表現。

就分配資源及評估分部業績向經營管理委員會報告的資料以所生產的貨品種類為主。根據香港財務報告準則第8號營運分部，本集團於本年度之營運及可呈報分部如下：

- 濕法—生產及銷售採用溶劑萃取—電積法技術生產之陰極銅(包括勘探及開採氧化銅礦)；及
- 冶煉—生產及銷售採用ISA熔煉技術生產之粗銅(包括勘探及開採硫酸銅礦)、銅鈷合金及硫酸。硫酸為粗銅生產中的副產品。

概無營運分部合併組成本集團的可呈報分部。

分部收益及業績

本集團的收益及業績按可呈報及營運分部分析如下。

	濕法 千美元	冶煉 千美元	綜合 千美元
截至2017年12月31日止年度			
分部收益總額	505,037	1,365,344	1,870,381
減：分部間銷售	(10,749)	(20,901)	(31,650)
來自外部客戶的收益	<u>494,288</u>	<u>1,344,443</u>	<u>1,838,731</u>
分部利潤	<u>140,233</u>	<u>102,116</u>	242,349
未分配收入*			3,501
未分配開支#			(11,991)
年度利潤			<u>233,859</u>
	濕法 千美元	冶煉 千美元	綜合 千美元
截至2016年12月31日止年度			
分部收益總額	340,747	997,196	1,337,943
減：分部間銷售	(5,338)	(19,314)	(24,652)
來自外部客戶的收益	<u>335,409</u>	<u>977,882</u>	<u>1,313,291</u>
分部利潤	<u>34,932</u>	<u>20,184</u>	55,116
未分配收入*			922
未分配開支#			(10,591)
年度利潤			<u>45,447</u>

* 未分配收入主要為本公司、中色礦業控股有限公司(「中色礦業控股」)、中色礦業香港控股有限公司(「中色香港控股」)及中色礦業香港投資有限公司(「中色香港投資」)(統稱為「控股公司」)的銀行存款及銀行結餘的利息收入。中色礦業控股為直接持有本集團於贊比亞附屬公司股權的本公司直接全資附屬公司，中色香港控股為直接持有本集團於剛果民主共和國(「剛果(金)」)兩間附屬公司股權的本公司直接控股公司，中色香港投資為直接持有本集團於剛果(金)兩間附屬公司股權的本公司直接全資附屬公司。

未分配開支主要為控股公司的行政開支、利息開支及所得稅開支。

營運及可呈報分部之會計政策與本集團會計政策一致。分部利潤指各分部賺取的年內利潤，會就資源分配及評估分部表現向主要營運決策者報告。

分部間銷售乃按現行市場價格計算。

分部資產及負債

	2017年 千美元	2016年 千美元
分部資產		
—濕法	819,186	767,561
—冶煉	<u>1,610,089</u>	<u>1,403,571</u>
分部資產總額	2,429,275	2,171,132
未分配資產*	385,095	267,824
對銷	<u>(11,173)</u>	<u>(9,215)</u>
綜合資產總額	<u><u>2,803,197</u></u>	<u><u>2,429,741</u></u>
分部負債		
—濕法	680,942	659,697
—冶煉	<u>966,332</u>	<u>806,129</u>
分部負債總額	1,647,274	1,465,826
未分配負債*	127,012	129,484
對銷	<u>(11,173)</u>	<u>(9,215)</u>
綜合負債總額	<u><u>1,763,113</u></u>	<u><u>1,586,095</u></u>

* 未分配資產及負債主要為控股公司資產及負債。

為監察分部業績並分配分部間資源，所有資產及負債(控股公司的若干資產及負債除外)均分配至可呈報及營運分部。

5. 融資成本

	2017年 千美元	2016年 千美元
銀行及其他借貸利息	36,103	35,701
撥回貼現	<u>415</u>	<u>524</u>
	36,518	36,225
減：僅就合格資產而言的資本化至在建工程的特定借 貸利息	<u>(13,401)</u>	<u>(13,814)</u>
	<u><u>23,117</u></u>	<u><u>22,411</u></u>
用以釐定符合資本化的專項借貸所產生的 借貸成本的加權平均資本化率(按年)	<u><u>4.46%</u></u>	<u><u>3.49%</u></u>

6. 其他利得及虧損

	2017年 千美元	2016年 千美元
外匯(虧損)收益淨額	(7,240)	3,440
出售物業、廠房及設備之收益(虧損)淨額	186	(3,152)
應收賬款減值虧損	-	(2,325)
應收增值稅進項稅額減值虧損	(7,860)	-
衍生工具公允價值變動產生之利得	<u>33,035</u>	<u>5,097</u>
	<u><u>18,121</u></u>	<u><u>3,060</u></u>

7. 所得稅費用

於損益中確認之所得稅費用：

	2017年 千美元	2016年 千美元
即期稅項：		
—愛爾蘭共和國(「愛爾蘭」)所得稅	3,937	1,928
—剛果(金)所得稅	29,208	9,268
—贊比亞所得稅	37,479	9,914
	<u>70,624</u>	<u>21,110</u>
遞延稅項		
—本年	14,744	2,540
所得稅費用總額	<u>85,368</u>	<u>23,650</u>

愛爾蘭所得稅乃按估計應課稅收入的12.5%(2016年：12.5%)計算。

剛果(金)所得稅乃按估計應課稅收入的30%(2016年：30%)計算。

除下文所述採礦活動產生之所得稅外，贊比亞所得稅乃按應課稅收入的35%(2016年：35%)計算。

來自贊比亞採礦業務所得收入的適用稅率為30%(當應課稅收入不超過銷售總額的8%)以及按最多15%的可變稅率加30%(當應課稅收入超逾銷售總額的8%)。因此，對兩個報告期間而言，謙比希銅冶煉有限公司(「謙比希銅冶煉」)及贊比亞謙比希濕法治煉有限公司(「謙比希濕法治煉」)的應課稅收入適用稅率為35%，而中色非洲礦業有限公司(「中色非洲礦業」)及中色盧安夏銅業有限公司(「中色盧安夏」)的應課稅收入適用稅率範圍為30%至45%。

本集團獲享下列所得稅減免：

- 謙比希銅冶煉於首五個獲利年度享有稅項豁免，並於其後三個年度享有所得稅減半，餘下兩年所得稅減免25%。稅項優惠適用於謙比希銅冶煉兩期生產設施產生的應課稅利潤，惟優惠期間的起始日期不同。謙比希銅冶煉其中一期的生產設施於本年內處於第三年享有所得稅減半(2016年：50%)。謙比希銅冶煉的另一期生產設施於本年仍處於免稅期。
- 謙比希濕法治煉亦獲授為期十年的所得稅優惠，首五個獲利年度免繳所得稅，其後三年所得稅減半，餘下兩年所得稅減免25%。截至2017年12月31日止年度，謙比希濕法治煉的適用稅率為26.25% (2016年：17.5%)。

中色礦業控股自贊比亞附屬公司的若干股息收入須按愛爾蘭12.5%稅率繳納所得稅。

本公司的贊比亞法律顧問認為，毋須就贊比亞附屬公司於2016年以前之未分派利潤作出預扣稅撥備。根據贊比亞與愛爾蘭之間關於避免雙重課稅及預防財政規避的新慣例(於2016年1月1日生效)，贊比亞境內公司向愛爾蘭公民支付若干股息可能根據贊比亞稅法於贊比亞繳稅，而倘股息的實益擁有人為愛爾蘭公民，則徵稅不得超過於贊比亞股息總額的7.5%。

中色礦業控股享受來自謙比希銅冶煉的股息收入的預扣稅減免，從2013年至2017年每年預扣稅率為零。

中色香港控股自剛果(金)附屬公司的若干股息收入須按剛果(金)10%的預扣稅率繳納所得稅。

8. 股息

於截至2017及2016年12月31日止年度期間，概無派付、宣派或建議派發股息。

於報告期結束後，董事建議派付截至2017年12月31日止年度的末期股息每股0.6124美仙，總額約為21,367,000美元(2016年：零)，惟須待於本公司即將舉行的股東週年大會上獲股東的批准。

9. 每股盈利

	2017年	2016年
用於計算每股基本及攤薄盈利的本公司擁有人分佔 年度利潤(千美元)	<u>142,428</u>	<u>11,832</u>
用於計算每股基本及攤薄盈利的普通股股份數(千股)	<u>3,489,036</u>	<u>3,489,036</u>
每股盈利		
—基本及攤薄	4.08美仙/股	0.34美仙/股
—基本及攤薄(等值港元)	<u>0.32港元/股</u>	<u>0.03港元/股</u>

於截至2017年及2016年12月31日止年度內，並無發行在外的稀釋性潛在普通股。

10. 存貨

	2017年 千美元	2016年 千美元
原材料	237,285	200,182
部件及耗材	81,458	76,019
在製品	48,097	32,504
製成品	<u>16,740</u>	<u>8,119</u>
	<u>383,580</u>	<u>316,824</u>

11. 貿易應收款項

	2017年 千美元	2016年 千美元
貿易應收款項	237,845	227,146
減：呆賬撥備	<u>(2,921)</u>	<u>(2,921)</u>
	<u>234,924</u>	<u>224,225</u>

以下為基於發票日期呈列之貿易應收款項(已扣除呆賬撥備)的賬齡分析：

	2017年 千美元	2016年 千美元
0至30日	216,464	183,925
31至90日	15,587	29,160
91至180日	1,868	6,726
181至365日	417	3,410
1至2年	<u>588</u>	<u>1,004</u>
	<u>234,924</u>	<u>224,225</u>

本集團根據臨時價格安排銷售粗銅及陰極銅，銅產品的銅、金及銀的最終品位按第三方的檢驗協定，而最終價格則基於市價於作價期設定。當所有權的重大風險及回報轉移至客戶時，採用基於內部檢驗統計過往銅產品的銅、金及銀品位紀錄及預計的最終結算日期的遠期價格確認收益。

臨時定價銷售安排具有商品衍生工具特徵，其計入本集團於2017年12月31日的貿易應收款項的金額為1,556,000美元(為一項資產)(2016年：27,024,000美元(為一項資產))，相關公允價值變動於損益中確認。

本集團並無就該等結餘持有任何抵押品或其他信貸保證，亦無可抵銷本集團結欠對手方任何款項的法律權利。

12. 貿易應付款項

以下為基於發票日期呈列之貿易應付款項的賬齡分析：

	2017年 千美元	2016年 千美元
0至30日	141,273	51,855
31至90日	20,166	58,740
91至180日	34,689	79,213
181至365日	15,548	53,360
1至2年	25,187	21,263
超過2年	28,802	11,554
	<u>265,665</u>	<u>275,985</u>

臨時定價採購安排具有商品衍生工具特徵，其計入本集團於2017年12月31日的貿易應付款項的金額為647,000美元(為一項負債)(2016年：21,261,000美元(為一項負債))，相關公允價值變動於損益中確認。

13. 銀行及其他借貸

	2017年 千美元	2016年 千美元
銀行貸款，無抵押	1,020,660	857,410
中國有色集團貸款，無抵押	1,077	1,077
同系附屬公司貸款，無抵押	247,000	300,000
	<u>1,268,737</u>	<u>1,158,487</u>
須於下列期限償還之賬面值：		
一年內	455,225	58,000
一年以上但不超過兩年	426,339	572,077
兩年以上但不超過五年	387,173	528,410
	<u>1,268,737</u>	<u>1,158,487</u>
減：呈列於流動負債項下之金額	<u>(455,225)</u>	<u>(58,000)</u>
非流動部分	<u>813,512</u>	<u>1,100,487</u>

* 該等到期金額乃基於貸款協議中所載的計劃還款期。

14. 或然負債

2017年5月贊比亞稅務局針對謙比希銅冶煉2015年2月至2016年12月期間增值稅執行了稅務審計，並根據2015年增值稅第二號修訂法案第18條(「**增值稅法案第18條**」)(於2015年2月23日生效)要求謙比希銅冶煉提供與出口粗銅享受零稅率銷項稅優惠相關的文件。根據稅法第18條，謙比希銅冶煉須提供(a)貨物出口單據，(b)貨物進口單據，即目的國海關機構提供的目的國進口證明或貨物中轉單據，即中轉國海關機構提供的中轉證明，(c)出口貨品的稅票及(d)證實出口商於贊比亞銀行賬戶已收到貨款的證明文件，才可以享受零稅率增值稅。

儘管謙比希銅冶煉向贊比亞稅務局提供了所要求的文件，但於2018年1月5日，贊比亞稅務局開具的信函顯示增值稅評稅金額為559,115,000卡瓦查(按照2018年1月5日的匯率折算約等於55,336,000美元)。贊比亞稅務局認為謙比希銅冶煉提供的2015年2月至2015年6月期間的出口粗銅相關的進口文件並不充分。2018年2月15日，謙比希銅冶煉重新提交了補充文件並於2018年3月7日從贊比亞稅務局收到最新信函，贊比亞稅務局表示不要求謙比希銅冶煉再提供其他補充信息，且在出具最終稅務檢查結果之前無需支付該稅款。截至本報告日，此稅務事項由於贊比亞稅務局仍未出具最終檢查結果而尚未解決。董事認為，由於謙比希銅冶煉提交的資料能夠滿足增值稅法案第18條的要求，謙比希銅冶煉需要支付上述評稅款的可能性較小，因此無需確認準備。除2015年2月至2015年6月期間的銷項稅優惠外，贊比亞稅務局並未質疑謙比希銅冶煉在其他期間所享受的出口粗銅的銷項稅優惠。

管理層討論及分析

概述

2017年，本集團抓住銅價上升機遇，全力開展外拓市場、內抓成本管理、提質增效、科技創新等工作，全面超額完成年度生產經營等各項目標。

報告期內，本集團主要產品粗銅、陰極銅、硫酸產銷量進一步提升，報告期內實現收益1,838.7百萬美元，較去年同期增長40.0%。

報告期內，本公司擁有人應佔利潤142.4百萬美元，較去年同期增長130.6百萬美元。主要原因為銅價上漲、本公司強化管理帶來的產品產銷量增長和產品單位生產成本下降。

同時，隨著投資達830百萬美元的謙比希東南礦體探建結合項目和投資達437.6百萬美元的盧阿拉巴銅冶煉股份有限公司(「**盧阿拉巴銅冶煉**」)粗銅冶煉項目等計劃中項目的建設，將為本集團未來的進一步業務發展奠定堅實基礎。

業務回顧

作為高速發展的領先垂直綜合銅生產商，本集團在贊比亞及剛果(金)專注經營銅開採、選礦、濕法治煉、火法治煉及銷售業務。本集團同時亦生產銅鈷合金和硫酸，其中硫酸為粗銅冶煉工序中產生的副產品。

本集團的業務主要由以下公司經營：即位於贊比亞的中色非洲礦業、中色盧安夏、謙比希銅冶煉及謙比希濕法治煉，以及位於剛果(金)的中色華鑫濕法治煉有限公司(「**中色華鑫濕法**」)及中色華鑫馬本德礦業有限公司(「**中色華鑫馬本德**」)。

2017年，本集團累計生產粗銅224,920噸，硫酸594,553噸，分別較去年增長9.1%及13.5%；生產陰極銅89,068噸，較去年增長17.3%；2017年本集團收益由2016年的1,313.3百萬美元增至1,838.7百萬美元，增幅40.0%。

資源量及儲量

資源量及／或儲量的年度更新所採納的假設

本公告內資源量及／或儲量的年度更新所採納的假設採用2012年招股章程所採用之同一標準JORC準則，在沿用了技術顧問所使用的歷史資料的基礎上根據新的勘探工作做了相應更新。

資源量及／或儲量的主要變化由生產消耗和加密勘探帶來的調整所致。

截至2017年12月31日，本集團以JORC準則計算的礦產資源及礦產儲量的資料如下：

(1) 資源量

謙比希主礦

JORC 資源分類	2017年12月31日				2016年12月31日			
	礦石量 (百萬噸)	平均品位 銅合計	平均品位 氧化銅	鈷	礦石量 (百萬噸)	平均品位 銅合計	平均品位 氧化銅	鈷
探明	8.35	2.22%	-	-	8.46	2.21%	-	-
控制	6.71	2.32%	-	-	6.89	2.32%	-	-
推斷	13.83	2.26%	-	-	13.85	2.26%	-	-

註：2017年謙比希主礦採出礦石量37萬噸。

謙比希西礦

JORC 資源分類	2017年12月31日				2016年12月31日			
	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷
銅合計		氧化銅	銅合計			氧化銅		
氧化礦								
探明	4.55	1.97%	0.90%	-	4.51	1.94%	0.95%	-
控制	0.95	1.97%	0.99%	-	0.98	1.84%	0.90%	-
推斷	0.31	1.87%	0.93%	-	0.32	2.08%	1.03%	-
硫化礦								
探明	11.40	2.14%	-	-	10.08	2.16%	-	-
控制	4.68	2.16%	-	-	6.61	2.14%	-	-
推斷	6.95	2.08%	-	-	6.52	2.24%	-	-

註：2017年謙比希西礦採出礦石量113萬噸。

謙比希東南礦

JORC 資源分類	2017年12月31日				2016年12月31日			
	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷
銅合計		氧化銅	銅合計			氧化銅		
探明	16.93	2.38%	-	0.10%	1.95	1.90%	-	0.11%
控制	32.34	2.03%	-	0.11%	28.60	1.90%	-	0.11%
推斷	96.40	1.80%	-	0.10%	117.78	1.88%	-	0.10%

註：2017年謙比希東南礦無開展採礦活動。

巴魯巴中礦

JORC 資源分類	2017年12月31日 平均品位				2016年12月31日 平均品位			
	礦石量 (百萬噸)	銅合計	氧化銅	鈷	礦石量 (百萬噸)	銅合計	氧化銅	鈷
氧化礦								
探明	-	-	-	-	-	-	-	-
控制	6.56	1.65%	1.14%	0.12%	6.56	1.65%	1.14%	0.12%
推斷	1.62	1.70%	0.93%	0.10%	1.62	1.70%	0.93%	0.10%
硫化礦								
探明	4.05	2.20%	0.08%	0.16%	4.05	2.20%	0.08%	0.16%
控制	7.29	2.10%	0.08%	0.14%	7.29	2.10%	0.08%	0.14%
推斷	3.62	1.47%	0.06%	0.09%	3.62	1.47%	0.06%	0.09%

註：2017年無勘探或開採活動。

穆利亞希北礦

JORC 資源分類	2017年12月31日 平均品位				2016年12月31日 平均品位			
	礦石量 (百萬噸)	銅合計	氧化銅	鈷	礦石量 (百萬噸)	銅合計	氧化銅	鈷
探明	16.45	1.10%	0.44%	0.02%	19.99	1.12%	0.48%	0.02%
控制	15.25	1.01%	0.37%	0.02%	16.61	1.03%	0.40%	0.02%
推斷	21.18	0.98%	0.32%	0.01%	21.18	1.01%	0.34%	0.02%

註：2017年穆利亞希北礦採出礦石量420萬噸。

穆利亞希南礦

JORC 資源分類	2017年12月31日				2016年12月31日			
	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷
銅合計		氧化銅	銅合計			氧化銅		
氧化礦								
探明	0.96	2.05%	1.22%	0.01%	1.17	2.02%	1.23%	0.01%
控制	0.76	1.59%	0.66%	0.01%	0.87	1.59%	0.69%	0.01%
推斷	0.17	1.25%	0.46%	0.02%	0.17	1.25%	0.46%	0.02%
硫化礦								
探明	-	-	-	-	-	-	-	-
控制	0.60	2.48%	-	-	0.60	2.48%	-	-
推斷	0.08	2.50%	-	-	0.08	2.50%	-	-

註：2017年穆利亞希南礦採出礦石量31萬噸。

馬希巴礦山

JORC 資源分類	2017年12月31日				2016年12月31日			
	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷
銅合計		氧化銅	銅合計			氧化銅		
探明	3.17	1.89%	0.24%	0.02%	3.17	1.89%	0.24%	0.02%
控制	5.67	1.96%	0.22%	0.03%	5.67	1.96%	0.22%	0.03%
推斷	4.97	1.67%	0.43%	0.04%	4.97	1.67%	0.43%	0.04%

註：2017年無勘探或開採活動。

巴魯巴東礦

JORC 資源分類	2017年12月31日				2016年12月31日			
	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷
		銅合計	氧化銅			銅合計	氧化銅	
探明	18.28	1.65%	0.07%	0.02%	6.40	1.90%	1.00%	0.02%
控制	2.60	1.26%	0.22%	0.03%	27.64	0.77%	0.31%	0.03%
推斷	1.35	1.07%	0.17%	0.04%	3.27	1.03%	0.37%	0.04%

註：2017年開始剝離。

穆旺巴希礦山

JORC 資源分類	2017年12月31日				2016年12月31日			
	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷
		銅合計	氧化銅			銅合計	氧化銅	
探明	1.39	2.16%	1.05%	-	-	-	-	-
控制	4.88	1.96%	0.68%	-	6.99	2.02%	0.82%	-
推斷	3.31	2.06%	0.48%	-	3.31	2.06%	0.48%	-

註：2017年穆旺巴希礦採出礦石量52.3萬噸。

Samba 礦山

JORC 資源分類	2017年12月31日				2016年12月31日			
	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷
		銅合計	氧化銅			銅合計	氧化銅	
探明	-	-	-	-	-	-	-	-
控制	3.00	1.76%	-	-	-	-	-	-
推斷	5.85	1.65%	-	-	-	-	-	-
	<u>5.85</u>	<u>1.65%</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>

PE6307 礦

JORC 資源分類	2017年12月31日				2016年12月31日			
	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷
		銅合計	氧化銅			銅合計	氧化銅	
探明	-	-	-	-	-	-	-	-
控制	0.13	-	3.18%	-	-	-	-	-
推斷	-	-	-	-	-	-	-	-
	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>

PE5276-B5 礦

JORC 資源分類	2017年12月31日				2016年12月31日			
	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷
		銅合計	氧化銅			銅合計	氧化銅	
探明	0.04	-	3.26%	-	-	-	-	-
控制	0.14	-	1.86%	-	-	-	-	-
推斷	0.04	-	1.79%	-	-	-	-	-
	<u>0.04</u>	<u>-</u>	<u>1.79%</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>

(2) 儲量

謙比希主礦

JORC 資源分類	2017年12月31日 平均品位				2016年12月31日 平均品位			
	礦石量 (百萬噸)	銅合計	氧化銅	鈷	礦石量 (百萬噸)	銅合計	氧化銅	鈷
證實	4.26	1.68%	-	-	4.00	1.69%	-	-
概略	2.88	1.61%	-	-	2.08	1.63%	-	-

謙比希西礦

JORC 資源分類	2017年12月31日 平均品位				2016年12月31日 平均品位			
	礦石量 (百萬噸)	銅合計	氧化銅	鈷	礦石量 (百萬噸)	銅合計	氧化銅	鈷
氧化礦								
證實	2.33	1.84%	-	-	2.12	1.80%	0.87%	-
概略	1.14	1.85%	-	-	0.64	1.78%	0.81%	-
硫化礦								
證實	3.81	2.03%	-	-	4.24	2.02%	-	-
概略	11.98	1.92%	-	-	8.31	1.96%	-	-

謙比希東南礦

JORC 資源分類	礦石量 (百萬噸)	2017年12月31日 平均品位			鈷	礦石量 (百萬噸)	2016年12月31日 平均品位			鈷
		銅合計	氧化銅	鈷			銅合計	氧化銅	鈷	
證實	13.46	2.02%	-	0.09%	-	-	-	-	-	
概略	<u>21.75</u>	<u>1.76%</u>	<u>-</u>	<u>0.10%</u>	<u>37.72</u>	<u>1.81%</u>	<u>-</u>	<u>0.08%</u>		

巴魯巴中礦

JORC 資源分類	礦石量 (百萬噸)	2017年12月31日 平均品位			鈷	礦石量 (百萬噸)	2016年12月31日 平均品位			鈷
		銅合計	氧化銅	鈷			銅合計	氧化銅	鈷	
證實	2.30	1.38%	0.06%	0.04%	2.30	1.39%	0.06%	0.04%		
概略	<u>3.58</u>	<u>1.25%</u>	<u>0.11%</u>	<u>0.09%</u>	<u>3.58</u>	<u>1.24%</u>	<u>0.11%</u>	<u>0.09%</u>		

穆利亞希北礦

JORC 資源分類	礦石量 (百萬噸)	2017年12月31日 平均品位			鈷	礦石量 (百萬噸)	2016年12月31日 平均品位			鈷
		銅合計	氧化銅	鈷			銅合計	氧化銅	鈷	
證實	12.69	1.11%	0.43%	0.02%	16.18	1.13%	0.48%	0.02%		
概略	<u>9.79</u>	<u>0.96%</u>	<u>0.37%</u>	<u>0.02%</u>	<u>11.12</u>	<u>0.99%</u>	<u>0.41%</u>	<u>0.02%</u>		

穆利亞希南礦

JORC 資源分類	2017年12月31日				2016年12月31日			
	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷
		銅合計	氧化銅			銅合計	氧化銅	
證實	0.38	2.22%	1.61%	0.02%	0.68	2.21%	1.56%	0.02%
概略	<u>0.14</u>	<u>1.83%</u>	<u>1.25%</u>	<u>0.01%</u>	<u>0.26</u>	<u>1.72%</u>	<u>1.09%</u>	<u>0.01%</u>

巴魯巴東礦

JORC 資源分類	2017年12月31日				2016年12月31日			
	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷
		銅合計	氧化銅			銅合計	氧化銅	
證實	6.38	1.81%	0.95%	0.02%	6.38	1.81%	0.95%	0.02%
概略	<u>27.57</u>	<u>0.73%</u>	<u>0.30%</u>	<u>0.03%</u>	<u>27.57</u>	<u>0.73%</u>	<u>0.30%</u>	<u>0.03%</u>

馬希巴礦山

JORC 資源分類	2017年12月31日				2016年12月31日			
	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷
		銅合計	氧化銅			銅合計	氧化銅	
證實	2.66	1.35%	0.17%	-	2.66	1.35%	0.17%	-
概略	<u>4.76</u>	<u>1.40%</u>	<u>0.16%</u>	<u>-</u>	<u>4.76</u>	<u>1.40%</u>	<u>0.16%</u>	<u>-</u>

穆旺巴希礦山

JORC 資源分類	2017年12月31日				2016年12月31日			
	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷
		銅合計	氧化銅			銅合計	氧化銅	
證實	6.38	2.02%	0.82%	-	6.99	2.02%	0.82%	-
概略	<u>3.31</u>	<u>2.06%</u>	<u>0.48%</u>	<u>-</u>	<u>3.31</u>	<u>2.06%</u>	<u>0.48%</u>	<u>-</u>

Samba 礦山

JORC 資源分類	2017年12月31日				2016年12月31日			
	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷
		銅合計	氧化銅			銅合計	氧化銅	
證實	8.85	1.69%	-	-	-	-	-	-
概略	<u>3.32</u>	<u>1.57%</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>

PE6307 礦

JORC 資源分類	2017年12月31日				2016年12月31日			
	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷
		銅合計	氧化銅			銅合計	氧化銅	
證實	-	-	-	-	-	-	-	-
概略	<u>0.74</u>	<u>-</u>	<u>3.18%</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>

PE5276-B5 礦

JORC 資源分類	2017年12月31日				2016年12月31日			
	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷
銅合計		氧化銅	銅合計			氧化銅		
證實	-	-	-	-	-	-	-	-
概略	<u>0.04</u>	<u>-</u>	<u>2.35%</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>

生產情況

中色非洲礦業

中色非洲礦業主要運營謙比希主礦、西礦兩個礦山及其配套選礦廠。

2017年中色非洲礦業累計生產銅精礦含銅29,699噸，較去年同期增長10.5%。主要原因是礦石處理量和礦石品位有所增長。

於2017年，中色非洲礦業謙比希主礦和西礦分別採出礦石量37萬噸及113萬噸。

中色盧安夏

中色盧安夏運營三處在產銅礦：巴魯巴中礦、穆利亞希北礦和穆利亞希南礦，同時運營穆利亞希濕法冶煉廠。

巴魯巴中礦2017年繼續保持停產維護狀態。(詳見本公司2015年9月8日「中色盧安夏巴魯巴中礦和爐渣選礦項目應因供電不足暫停生產公告」)。其中，爐渣選礦項目自2017年4月開始恢復生產，累計生產銅精礦含銅2,401噸。巴魯巴中礦復產工作在準備過程中。

穆利亞希項目生產陰極銅41,292噸，比去年同期增長19.7%。主要原因是堆浸產量增加。

於2017年，穆利亞希北礦及穆利亞希南礦分別採出礦石量420萬噸及31萬噸。

謙比希銅冶煉

謙比希銅冶煉主要運營謙比希火法治煉廠。

謙比希銅冶煉2017年分別生產粗銅224,920噸及硫酸594,553噸，比去年同期分別增長9.1%和13.5%。主要原因是原料供應充足，生產負荷率較高。2017年，本公司致力於贊比亞、剛果(金)原料採購與產品銷售一體化市場體系建設，粗銅及硫酸生產穩中增長。

謙比希濕法治煉

謙比希濕法治煉主要運營穆旺巴希礦山和謙比希濕法廠。

謙比希濕法治煉2017年累計生產陰極銅5,513噸，比去年同期增長5.7%；謙比希濕法治煉下屬的選礦廠2017年生產銅精礦含銅2,625噸，較去年同期增長67.7%。主要原因是2017年穆旺巴希礦山持續供礦，原材料供應得到保障，礦石處理量增加。此外，硫化礦品位增加，銅金屬回收率提升。

中色華鑫馬本德

中色華鑫馬本德陰極銅產量30,205噸，比去年同期增長25.2%，主要因為原材料供應充足，生產組織管理加強。

中色華鑫濕法

中色華鑫濕法累計生產陰極銅12,059噸，與去年基本持平。

下表載列所示期間本集團產品的產量及同比增長。

	2017年 產量 ^{(1), (2)} (噸)	2016年 產量 ⁽¹⁾ (噸)	同比增幅/ (跌幅) (%)
銅精礦	34,725	28,436	22.1
粗銅	224,920	206,217	9.1
陰極銅	89,068	75,903	17.3
銅鈷合金	1,219	—	—
硫酸	594,553	523,906	13.5

註：

(1) 除硫酸、銅鈷合金外，所有產品的產量均基於含銅量。

(2) 銅鈷合金中含銅約373噸；含鈷約123噸。

集團勘探、開發及採礦費用

截至2017年12月31日止年度，本集團勘探、開發以及開採活動的開支如下：

單位：百萬美元	中色非洲礦業		中色盧安夏				謙比希 濕法冶煉	中色香港控股		總計	
	謙比希 主礦	謙比希 西礦	謙比希 東南礦	巴魯巴中部 硫化礦	穆利亞希 北礦	穆利亞希 南礦	巴魯巴 東礦	謙比希 穆旺巴希 礦山	中色華鑫 濕法 PE6307礦		中色華鑫 馬本德 PE5276-B5礦
勘探活動											
鑽探及化驗	-	1.97	1.73	-	-	-	-	-	0.04	-	3.74
其他	-	-	0.02	-	-	-	-	-	0.20	-	0.22
小計	0.00	1.97	1.75	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.24	0.00	3.96
開發活動											
(包括礦山建設)											
購買資產及設 備	-	16.8	27.77	-	-	-	-	-	-	-	44.57
土建隧道工程 及道路	-	-	85.72	-	0.66	-	-	-	-	-	86.38
員工費用	-	-	3.77	-	-	-	-	-	-	-	3.77
其他	-	1.41	55.01	-	-	0.02	5.66	-	-	-	62.10
小計	0.00	18.21	172.27	0.00	0.66	0.02	5.66	0.00	0.00	0.00	196.82
開採活動											
(不含選礦)											
員工費用	1.02	3.13	-	-	0.2	-	-	0.27	-	0.52	5.14
易耗品	-	-	-	-	1.27	0.2	-	0.41	-	0.57	2.45
燃料、電力、水 及其他服務	2.01	6.16	-	-	-	-	-	0.37	-	0.7	9.24
現場及遠端系 統管理	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.00
非所得稅項、專 利費及 政府其他費用	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.00
其他	4.04	12.35	-	-	-	-	-	1.17	-	5.77	23.33
外包成本	13.42	41.02	-	-	17.12	3.11	-	4.88	-	-	79.55
折舊	0.43	1.3	-	-	43.26	3.07	-	4.57	-	0.58	53.21
小計	20.92	63.96	0.00	0.00	61.85	6.38	0.00	11.68	0.00	8.14	172.93

礦產勘探、礦業開發及礦石開採活動

礦產勘探

於2017年，本公司的附屬公司中色非洲礦業和中色盧安夏分別進行了生產性和勘探性的探礦工作。其中：

謙比希東南礦體井下坑內地質鑽探175個，完成進尺14,862米。其中：北首採區完成98個鑽孔，進尺8,246米；南首採區完成77個鑽孔，進尺6,617米。謙比希西礦完成地表鑽探5個，進尺3,352米，並於下坑內鑽66個孔，進尺8,503米。

中色盧安夏進行了勘探鑽探工作及平台探槽工作，其中巴魯巴東礦、穆利亞希南西與馬希巴之間近地表氧化礦開展補充勘查及巴魯巴西預查總計完成地表鑽孔42個，累計完成總進尺3,028.53米。穆利亞希北露天礦和穆利亞希南露天礦共完成生產性和勘探性的平台探槽28條，總長1,896米，總量928立方米。

礦業開發

礦業開發詳情請參閱第35至37頁「在建項目進展」。

礦業開採活動

礦業開採活動詳情請參閱第30至32頁「生產情況」。

基建項目、轉包安排及購買設備

於2017年，本集團新簽訂之合約詳情如下：

中色非洲礦業

2017年新簽訂之基建項目合約總額為約99.4百萬美元。

本集團2017年並無轉包安排*。

* 就轉包安排而言，這是指某一合同的當事人，與合同之外的第三人所訂立的，內容涉及由第三人全部或部分履行原當事人於前述合同的義務。舉例而言，即指本集團在承包某項工程後，繼而將承包的工程整體轉包或部分發包給第三人的情形。

本集團2017年新購買的與礦產勘探、礦業開發及礦石開採活動有關的設備合約總額為約11,020萬美元，設備類型包括採掘設備、運輸設備、選礦設備、排水設備、排泥設備、電力設備、實驗室設備等。

在建項目進展

中色非洲礦業

謙比希東南礦體探建結合項目

正在開發中的謙比希東南礦體探建結合項目是本公司重點開發的礦山項目之一，計劃年採選礦石330萬噸，年產銅精礦含銅約6.3萬噸，項目計劃總投資830百萬美元。2017年，東南礦體建設工程井下及地表作業全面展開，各項建設工作進展順利。自項目開工以來，截止2017年底，井巷掘進累計完成29,678.3米／616,387.2立方米；2017全年完成坑內鑽探175個孔，14,863米，南北採區自項目開工以來累計完成進尺合計24,219.8米。2017年全年完成投資8,640萬美元，截止2017年末，累計完成項目投資51,897萬美元，約完成項目計劃總投資的62.5%。該項目主體工程計劃於2018年第三季度建成。

謙比希濕法冶煉

穆旺巴希露天礦項目

該項目包括一個設計年產60萬噸礦石的露天礦和一個日處理量2,000噸的選礦廠。該項目於2013年9月開工，投資總額7,160萬美元。露天礦自2015年5月轉入邊剝離邊出礦的試生產階段，2016年6月底完工進入正式生產階段。與年產出60萬噸礦石的露天礦山配套，將原有1,000噸／日選礦廠改擴建為2,000噸／日選礦廠，改擴建計劃總投資880萬美元，截止2017年12月31日累計完成投資486.23萬美元，佔計劃投資總額的55.0%。改擴建項目於2016年4月開工，全部工程於2017年9月下旬完成，並進行單機試車，9月底聯動試生產全部工程，10月13日完成投料試車運行。

謙比希銅冶煉

二期尾礦庫項目

二期尾礦庫將用作25萬噸二期工程冶煉項目配套使用，項目計劃總投資1,000萬美元，開工時間2017年5月1日，建設期15個月。尾礦壩採用碾壓土石壩，平地三面築壩，和一期尾礦庫共用其東側壩體。壩頂標高1,250米，最大壩高20米，佔地35萬平方米，庫容300萬立方米，可滿足10年的堆存要求。截止2017年12月31日，已完成項目主體工程的施工，累計完成投資480萬美元，佔計劃投資總額的48.3%。

液態二氧化硫項目

該項目原計劃利用火法治煉副產品和現有公共設施生產液態二氧化硫，擬建設規模為年產16,500噸液態二氧化硫，計劃投資總額960萬美元，2016年9月經公司董事會批准，謙比希銅冶煉就此項目進行了經濟可行性研究，根據所在國硫酸市場轉好和液態二氧化硫消費市場價格下降的實際情況，經公司審慎考慮，暫停該項目的推進工作。

盧阿拉巴銅冶煉

粗銅冶煉項目

就粗銅冶煉項目，建設一年處理40萬噸銅精礦(幹)的火法治煉項目，年產粗銅約11.8萬噸，投資概算43,760萬美元，開工時間計劃為2018年3月28日，建設期2年。截止2017年底，廠區生活區清表、場平工作進展順利，廠外道路基層建設完成，各項土建準備工作逐步滿足開工需要。

鈷回收系統項目

該項目為年產40萬噸銅精礦(幹)粗銅冶煉項目的子系統，年產銅鈷合金1萬噸，投資概算3,310萬美元，與粗銅冶煉項目配套開展建設。

剛波夫礦業簡易股份有限公司(「剛波夫礦業」)

剛波夫探礦項目

已取得面積為3,058.2公頃的採礦權和509.7公頃的棄礦權，已完成剛波夫主礦體露天坑底及邊幫野外鑽孔驗證勘探，MSESA礦床、KIBINDJI等礦點尾礦以及西礦體正在開展進一步勘查工作。

此外，本集團還在贊比亞和剛果(金)等區域對新的探礦採礦項目開發進行研究，積極推進增加資源儲量及擴大冶煉產能以保證本公司的持續增長。

財務回顧

經營業績

下表載列所示年度本集團產品的銷量、平均售價、收益及對總收益之貢獻百分比。

	截至12月31日止年度							
	2017年				2016年			
	銷量 ^{(1), (2)} (噸)	平均售價 (美元/噸)	收益 (千美元)	佔總收益 百分比 (%)	銷量 ⁽¹⁾ (噸)	平均售價 (美元/噸)	收益 (千美元)	佔總收益 百分比 (%)
粗銅	225,208	5,707	1,285,166	69.9	206,380	4,571	943,461	71.8
陰極銅	87,860	5,626	494,288	26.9	77,672	4,318	335,409	25.5
銅鈷合金	778	4,962	3,861	0.2	-	-	-	-
硫酸	399,859	139	55,416	3.0	297,476	116	34,421	2.7
總計			<u>1,838,731</u>	<u>100.0</u>			<u>1,313,291</u>	<u>100.0</u>

註：

(1) 除硫酸、銅鈷合金外，所有產品的銷量均基於含銅量。

(2) 銅鈷合金中含銅約238噸；含鈷約78噸。

收入

本集團2017年全年收益為1,838.7百萬美元，較2016年全年的1,313.3百萬美元增加40.0%。2017年，本集團粗銅、陰極銅、銅銻合金和硫酸的收益佔總收益比例分別為69.9%、26.9%、0.2%及3.0%。

粗銅收益從2016年的943.5百萬美元增加36.2%至2017年的1,285.2百萬美元。收益增長主要受國際銅價上漲及銷量增長影響，2017年粗銅銷量為225,208噸，比2016年增長9.1%。

陰極銅收益從2016年的335.4百萬美元增加47.4%至2017年的494.3百萬美元。收益增長主要受國際銅價上漲及銷量增長影響，陰極銅銷量由2016年的77,672噸增長13.1%至2017年的87,860噸。

硫酸2017年收益為55.4百萬美元，比2016年的34.4百萬美元增加61.0%，主要原因是2017年粗銅產量較2016年增長，而硫酸作為粗銅生產過程中的副產品，其產量也有所增長，其銷量由2016年的297,476噸上升34.4%至2017年的399,859噸。同時，硫酸銷售單價自2016年的116美元上升至2017年的139美元，增長19.8%。

銷售成本

下表載列所示期間本集團產品的銷售成本、單位銷售成本、毛利及毛利率。

	截至12月31日止年度							
	2017年				2016年			
	單位	單位	單位	單位	單位	單位	單位	單位
	銷售成本	銷售成本	毛利	毛利率	銷售成本	銷售成本	毛利	毛利率
	(千美元)	(美元/噸)	(千美元)	(%)	(千美元)	(美元/噸)	(千美元)	(%)
粗銅	1,117,049	4,960	168,117	13.1	833,145	4,037	110,316	11.7
陰極銅	273,910	3,118	220,378	44.6	270,379	3,481	65,030	19.4
銅銻合金	4,282	5,503	(421)	-10.9	-	-	-	-
硫酸	11,542	29	43,874	79.2	9,854	33	24,567	71.4
總計	<u>1,406,783</u>		<u>431,948</u>	<u>23.5</u>	<u>1,113,378</u>		<u>199,913</u>	<u>15.2</u>

於2017年，本集團的銷售成本為1,406.8百萬美元，較2016年的1,113.4百萬美元增加26.4%。主要原因是粗銅、陰極銅及硫酸銷量的上升導致成本總額增長，以及銅價上漲導致生產粗銅所用外購原材料銅精礦的採購價格上漲。

粗銅銷售成本由2016年的833.1百萬美元增加34.1%至2017年的1,117.0百萬美元，主要原因是粗銅銷量增長以及國際銅價上漲提高了外購銅精礦採購價格所致。

陰極銅銷售成本從2016年的270.4百萬美元增加1.3%至2017年的273.9百萬美元，主要原因是陰極銅銷量大幅上漲13.1%。

硫酸銷售成本從2016年的9.9百萬美元增加16.2%至2017年的11.5百萬美元，主要原因是硫酸銷量增加34.4%所致。

毛利及毛利率

2017年本集團實現毛利431.9百萬美元，較2016年的199.9百萬美元增加116.1%。2017年毛利率從2016年的15.2%增加至23.5%。其中：

粗銅的毛利率從2016年的11.7%增加至2017年的13.1%，主要原因是單位銷售成本的上漲幅度小於銅價的上漲幅度。

陰極銅的毛利率從2016年的19.4%增加至2017年的44.6%，主要原因是國際銅價上漲及單位銷售成本下降。

硫酸的毛利率從2016年的71.4%增加至2017年的79.2%，主要原因是硫酸平均銷售價格上漲。

分銷及銷售成本

2017年本集團分銷及銷售成本為46.3百萬美元，較2016年的28.3百萬美元增加63.6%。主要原因是由於贊比亞硫酸市場競爭加劇，2017年硫酸銷往剛果金量加大，導致運費大幅增加。

行政開支

2017年本集團行政開支為53.4百萬美元，較2016年的46.3百萬美元增加15.3%。主要原因是生產擴大，產量增加，行政開支也相應增加。

財務費用

2017年本集團財務費用為23.1百萬美元，較2016年的22.4百萬美元增加3.1%，主要原因是融資規模擴大。

其他費用

2017年本集團其他費用主要包括中色盧安夏的巴魯巴礦山停產產生的維護費。

其他利得及虧損

2017年本集團其他利得及虧損為利得淨額18.1百萬美元，較2016年的3.1百萬美元增加15.0百萬美元，主要原因是由臨時定價銷售安排產生的衍生工具公允價值變動收益增加。

所得稅費用

2017年本集團所得稅費用為85.4百萬美元，較2016年的23.7百萬美元增加61.7百萬美元。主要原因是2017年稅前利潤較2016年大幅增長。

本公司擁有人應佔利潤及淨利潤率

受以上因素影響，本公司擁有人應佔利潤由2016年的11.8百萬美元大幅增加130.6百萬美元至2017年的142.4百萬美元。2016年和2017年，本公司擁有人應佔利潤率(本公司擁有人應佔利潤佔收益的百分比)分別為0.9%和7.7%。

流動資金及資本來源

現金流量

經營活動所得現金流量淨額

經營活動所產生現金流入主要來自銅和硫酸產品銷售收入。現金流出主要用於各種經營費用。2017年本集團經營活動所得現金流量為淨流入335.8百萬美元，較2016年的淨流入121.9百萬美元增加175.5%，主要原因為產品銷量及售價同比均有上漲。

投資活動所用現金流量淨額

投資活動所用現金流出主要包括購買銅生產所需物業、廠房及設備。2017年本集團投資活動所用現金流量為淨流出204.3百萬美元，較2016年的淨流出56.3百萬美元增加262.9%，主要原因為中色非洲礦業東南礦體項目投資增加。

融資活動所得現金流量淨額

融資活動所得現金流入主要包括新增銀行借貸及其他借貸。融資活動現金流出主要包括銀行借貸還款、股息支付及利息付款。2017年本集團融資活動所得現金流量為淨流入37.2百萬美元，較2016年的淨流入59.7百萬美元減少22.5百萬美元，主要原因為2017年向非控股股東分配股息增長。

銀行結餘及現金

於2017年12月31日，本集團擁有銀行結餘及現金(包括現金、定期存款和活期存款)為855.0百萬美元，較於2016年12月31日的685.3百萬美元增加169.7百萬美元。

貿易應收款項

於2017年12月31日，本集團貿易應收款項為234.9百萬美元，較2016年12月31日的224.2百萬美元增加10.7百萬美元。貿易應收款項的增長是由於2017年銅產品銷量增加及國際銅價增長。

存貨

於2017年12月31日，本集團持有存貨383.6百萬美元，較2016年12月31日的316.8百萬美元增加66.8百萬美元。其中，原材料與部件及耗材較2016年12月31日增加42.5百萬美元，在製品增加15.7百萬美元，產成品增加8.6百萬美元。原材料的增加主要由於根據生產計劃和市場變化情況，剛果地區的礦石存貨大幅增加導致。

貿易應付款項

於2017年12月31日，本集團貿易應付款項達265.7百萬美元，較2016年12月31日的276.0百萬美元減少10.3百萬美元。主要原因是銅精礦採購應付款額的減少。

資本開支

	截至12月31日止年度	
	2017年	2016年
	(千美元)	(千美元)
中色非洲礦業的謙比希東南礦體採礦及選礦設施	141,731	83,849
中色非洲礦業的其他採礦及選礦設施	48,436	3,796
中色盧安夏(巴魯巴中礦)的採礦及選礦設施	7,203	1,576
中色盧安夏(穆利亞希項目)的採礦及濕法冶煉設施	661	9,971
謙比希銅冶煉的火法冶煉設施	12,055	4,122
謙比希濕法冶煉的濕法冶煉設施	5,556	1,916
中色華鑫濕法的濕法冶煉設施	4,210	2,366
中色華鑫馬本德的採礦權及濕法冶煉設施	3,890	5,967
盧阿拉巴銅冶煉的火法冶煉設施	4,503	—
剛波夫礦業的採礦及選礦設施	335	—
總計	<u>228,580</u>	<u>113,563</u>

本集團的資本開支總額於2017年達到228.6百萬美元，較2016年的113.6百萬美元增加115.0百萬美元。主要原因是東南礦體及盧阿拉巴銅冶煉項目新增投資。

主要風險及不確定性

儘管公司建立了風險管理體系來識別、分析、評價和應對風險，但我們的業務活動仍會經受以下風險，這些風險會給公司戰略、運營、合規和財務狀況帶來實質性影響。公司特別提醒您仔細考慮如下風險。

銅價影響本集團的業務、現金流量及收益

銅產品價格的大幅波動主要反映銅產品的供需變化，市場的不確定性和其他本集團無法控制的因素，包括但不限於整體經濟狀況、政治不穩定、武裝衝突和恐怖主義行為、主要產銅國的經濟狀況和行動、其他金屬可獲取性、國內外政府的規定、自然災害和天氣條件等。價格波動會對本集團的業務、現金流和收益產生實質性影響。

銅的低價可能對本集團的業務、收入和利潤產生不利影響。較低的銅價格可能導致本集團核銷成本較高的儲量和其他資產，也可能會導致降低經濟性的銅的生產和終止現有的已不盈利的合約。銅價格長期低迷，則會影響本集團對項目的長期投資戰略和運營能力。

商品價格風險

由於銅是本集團採購、生產及銷售的主要產品，故本集團商品價格風險主要來自銅市價波動。為了減輕這種風險，本集團簽訂銅期貨交易合同與臨時價格合約以控制與預測銅產品銷量、預測銅精礦購買量、庫存和本集團的銅產品銷售承諾相關的風險。

外匯風險

本集團於贊比亞及剛果(金)經營業務，過往大部分買賣以本集團功能貨幣美元計值，而個別買賣以非功能貨幣的其他貨幣(主要為贊比亞克瓦查、剛果(金)的剛郎及人民幣)結算，使本集團有外匯風險。為了減輕這種風險，本集團通過鎖定簽約與結算幣種和加快退稅等手段進行外匯對沖活動。

利率風險

本集團因計息金融資產及負債(主要為按浮動利率計息的受限制銀行結餘、銀行結餘以及銀行及其他借貸)受利率變化影響而有現金流利率風險。目前本集團無利率對沖政策。然而，董事於有需要時會考慮對沖重大利率風險。

人力資源

本集團截至2017年12月31日共聘有僱員5,612人(截至2016年12月31日：5,651人)，其中包括596名外籍員工及5,016名贊比亞、剛果(金)當地員工。本集團按照僱員之工作表現、經驗及當時之行業慣例釐定僱員薪酬。截至2017年12月31日止年度，反映在綜合損益及其他全面收益表中之僱員總成本約為71.3百萬美元(2016年：67.2百萬美元)。

持有的重大投資、附屬公司的重大收購及出售，以及未來作重大投資或購入資本資產的計劃

除本全年業績公佈所披露者外，本集團截至2017年12月31日止年度期間內概無持有其他重大投資，亦沒有進行有關附屬公司的重大收購或出售。除本全年業績公佈所披露者外，於本全年業績公佈之日期，董事會並無批准其他重大投資或購入資本資產的計劃。

資產押記

於2017年及2016年12月31日，本集團概無抵押資產。

負債比率

於2017年12月31日，負債比率為45.9%(於2016年12月31日：66.4%)，計算基準為淨債務(即銀行及其他借貸減銀行結存及現金，及受限制銀行結餘)除以本公司擁有人應佔權益總額。

或然負債

除本全年業績公佈所披露者外，概無其他重大或然負債。

2018年展望

2018年，儘管世界經濟存在很多挑戰，但作為最大的經濟體的前兩位：美國和中國，經濟繼續保持了穩定向好的態勢。大宗商品市場經歷了長達6年的深度調整，銅以及其他基本金屬價格開始大幅回升。隨著經濟的上行和供需的改善，長期銅價仍被看好。

2018年，本集團將繼續按照自身的發展戰略，繼續進一步加大地質勘探和開發投入，高度重視和加大勘探查區和現有生產礦山的周邊、深部的找礦力度，特別是剛果(金)剛波夫地區的找礦力度。同時，本集團將繼續在銅資源豐富的贊比亞及剛果(金)等地區尋找合適的收購目標，擴大集團的資源量。

本集團仍將繼續通過優化內部價值鏈管理、推進區域產供銷一體化建設和嚴格成本控制等現代化管理手段不斷提高現有礦山和冶煉廠的運營效率，持續增強盈利能力。繼續做好贊比亞謙比希主礦體和西礦體等地下礦山，以及贊比亞穆利亞希、穆旺巴希和剛果(金) Silver Back Resources (SBR) 露天採礦項目的開採工作，提高自產銅精礦和氧化礦的產量；抓好贊比亞謙比希銅冶煉、穆利亞希濕法治煉及火法治煉、謙比希濕法治煉，剛果(金)中色華鑫濕法和中色華鑫馬本德工藝管理，推進達標達產工作，提高粗銅、陰極銅、硫酸的產量和品質，進一步提升現有產能的運行效率和收益。

本集團將繼續抓好重點項目的建設工作：持續加快謙比希東南礦體的開發工作，確保在2018年第三季度投產；抓好剛果(金)粗銅冶煉項目的建設工作，為公司增產增效提供新的來源。

本集團將繼續貫徹「創新、協調、綠色、開放和共用」的發展理念，按照《環境、社會及管治報告指引》的要求不斷改善工作環境，保證生產安全和高效，在努力實現良好股東回報的同時履行好企業社會責任。

其他資料

股息

截至2017年及2016年12月31日止年度期間，概無派付、宣派或建議派發股息。

報告期後，董事會建議派發2017年末期股息每股0.6124美仙（「末期股息」）。建議派發之末期股息須於即將舉行之本公司股東週年大會（「股東週年大會」）上由股東批准，並於2018年6月15日按市場匯率計算以港幣派付予於2018年6月22日登記在本公司股東名冊上之股東。

股東週年大會

建議於2018年6月15日（星期五）舉行股東週年大會，而股東週年大會之通告將適時刊登並發出予股東。

暫停辦理股份過戶登記手續

有關股東週年大會

本公司將於2018年6月12日（星期二）至2018年6月15日（星期五）（包括首尾兩日）暫停辦理股份過戶登記，期間不會登記任何股份轉讓。於2018年6月11日（星期一）營業時間結束時名列本公司股東名冊的本公司股東將有權出席股東週年大會並於會上投票。為合資格出席股東週年大會，務請股東最遲須於2018年6月11日（星期一）下午4時30分前，將所有過戶文件及相關股票一併交回本公司的股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室。

有關末期股息

董事會建議派發之末期股息須於即將舉行之股東週年大會上由股東批准。本公司將於2018年6月22日(星期五)暫停辦理股份過戶登記手續。為符合獲派付建議之末期股息，所有過戶文件連同有關之股票最遲須於2018年6月21日下午4時30分前送達本公司之香港股份過戶登記分處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室。

董事進行證券交易的標準守則

本公司經已採納一套董事進行證券交易的行為守則，其條款不遜於《上市規則》附錄十所載的「上市發行人董事進行證券交易的標準守則」（「標準守則」）。

本公司經向所有董事明確查詢後，確定所有董事於截至2017年12月31日止年度內已遵守有關標準守則。

董事及主要行政人員於股份及相關股份中的權益及淡倉

於2017年12月31日，概無董事或主要行政人員於本公司或其相聯法團(定義見香港法例第571章證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)的股份、相關股份及債券中擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部須知會本公司或香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)的權益或淡倉；或根據證券及期貨條例第352條規定須記存於登記冊內的權益或淡倉；或根據標準守則須知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

董事認購股份的權利

本公司或其任何附屬公司並無於本報告期間任何時間內作出任何安排，使本公司董事或彼等各自之配偶或未成年子女可藉購買本公司或其他法定團體的股份而獲取利益。

主要股東及其他人士於股份及相關股份的權益及淡倉

於2017年12月31日，就本公司董事及主要行政人員所知，根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部條文須向本公司及聯交所披露的權益或淡倉如下：

主要股東	身份／權益性質	好倉／淡倉	股份數目	概約持股百分比
中色礦業發展有限公司 ^(註)	註冊擁有人	好倉	2,600,000,000	74.52%
中國有色集團	持有受控制法團的權益	好倉	2,600,000,000	74.52%

註：中色礦業發展有限公司為中國有色集團全資附屬公司，故根據證券及期貨條例，中國有色集團視為或認為擁有中色礦業發展有限公司所持所有股份的權益。

於2017年12月31日，以下實體直接或間接擁有附有權利可於所有情況下在本集團任何其他成員公司的股東大會上投票之任何類別股本面值10%或以上的權益：

本集團成員公司	持有10%或以上權益的實體 (本集團成員公司除外)	有關實體的 股權百分比
中色非洲礦業	Zambia Consolidated Copper Mines Investments Holdings Plc (「ZCCM-IH」)	15%
中色盧安夏	ZCCM-IH	20%
謙比希銅冶煉	雲南銅業集團有限公司	40%
謙比希濕法冶煉	香港中非礦業投資有限公司 (「香港中非」)	30%
中色華鑫濕法	華鑫有限責任公司*	32.5%
中色華鑫馬本德	華鑫有限責任公司*	35%
中色香港控股	香港中非	30%
剛波夫礦業	La Generale Des Carrieres Et Des Mines SA	45%
盧阿拉巴銅冶煉	雲港金屬有限公司	40%

* 中文譯名僅供參考

除以上所述外，於2017年12月31日概無任何人士於本公司之股份中及相關股份中擁有任何根據證券及期貨條例第336條須記存於登記冊內之權益或淡倉。

企業管治

除本公司2017年中期報告所披露之陶星虎先生自2015年4月20日起出任本公司的主席兼總裁，偏離企業管治守則的守則條文第A.2.1條外，董事概無知曉任何資料有合理跡象顯示於截至2017年12月31日止年度內本公司並未遵守《上市規則》附錄十四所載「企業管治守則及企業管治報告」（「**企業管治守則**」）的守則條文。

董事會一直為本公司總裁尋找合適的候選人。於回顧期間，陶星虎先生已不再擔任本公司總裁且張麟先生已獲委任為本公司執行董事兼總裁，自此，本公司的主席及總裁職務分別由不同人士擔任。於2017年12月31日，本公司遵守企業管治守則的守則條文第A.2.1條。

審核委員會

本公司已成立審核委員會（「**審核委員會**」），並已按照《上市規則》第3.22條及企業管治守則第C3段以訂定書面職權範圍。審核委員會的主要職責是監察本集團財務呈報程序以及內部控制及風險管理系統。審核委員會包括三名成員，即非執行董事嚴弟勇先生及獨立非執行董事劉景偉先生及關浣非先生。本集團截至2017年12月31日止年度之財務報表已經審核委員會審核，其意見為該等報表乃遵照適用之會計準則、《上市規則》及法例之規定，且已作出足夠之披露。

購買、出售或贖回本公司的證券

於截至2017年12月31日止年度內，本公司或其任何附屬公司概無購買、贖回或出售本公司的任何上市證券。

公佈全年業績及年報

全年業績公佈已於聯交所網站(<http://www.hkexnews.hk>)及本公司網站(<http://www.cnmcl.net>)上刊登。年報將寄發予股東並於適當時候在聯交所及本公司網站上刊登。

承董事會命
中國有色礦業有限公司
陶星虎
主席

香港，2018年3月29日

於本公告刊發日期，董事會成員包括執行董事陶星虎先生、張麟先生、王春來先生、范巍先生及謝開壽先生；非執行董事嚴弟勇先生；以及獨立非執行董事孫傳堯先生、劉景偉先生及關浣非先生。